

**DEMANDE d'AUTORISATION
d'OCCUPATION
du DOMAINE PUBLIC**



**EREMU PUBLIKOIA
ERABILTZeko BAIMEN
ESKARIA**

Date de réception du dossier en Mairie :

Où déposer la demande ? Au Service Événementiel de la VILLE (par courrier, mail – evenementiel@hendaye.com Un seul fichier numérique **pdf** doit comporter **toutes les pièces utiles** : lettres, assurance, plans...

DELAI OBLIGATOIRE pour le DEPOT d'UNE

DEMANDE :

- **2 mois au minimum avant** la date de la manifestation
- **4 mois au minimum avant** les **grandes manifestations** exigeant des autorisations autres que municipales (Préfecture, Conseil Départemental...). En cas de non-respect de ces délais, le dossier ne sera pas traité.

La date de dépôt de la demande est le point de départ de l'instruction du dossier.

En cas d'annulation de la manifestation, **prévenir** le Service Événementiel (Tél. : 06 20 24 68 49 / 05 59 48 23 58)

REFERENTS de la MANIFESTATION

Organisateur (nom et adresse de l'Association ou autre) :

...

Représenté(e) par (nom, prénom) :

...

en qualité de (Président(e), Secrétaire, Trésorier(e)) :

...

Tél. :

Courriel : (ecrire lisiblement svp) ...

Contacts pour le grand public :

Nom, prénom : ...

Tél. : ...

Courriel : ...

Site internet : ...

Assurance RC (fournir une attestation en cours de validité) :

RENSEIGNEMENTS concernant la manifestation

TITRE de la Manifestation : ...

TYPE (sportive, culturelle...) : ...

DECRIRE la manifestation ici en quelques mots :

...

...

Date / Heure de la manifestation :

Jour(s) : du **au**

Heures : de **à**

Lieu(x) (à renseigner **précisément**) et **joindre un plan** :

...

...

Ex. Si plage, Plage « Baleine », Plage Sokoburu, Plage Deux Jumeaux, ou toute la plage...

Pour le Cinéma une convention devra être remplie en plus (document en ligne)

Dates d'Occupation des lieux (montage et démontage des installations compris) :

Du (date et heures) : ...

Au (date et heures) : ...

Animation ouverte au public : oui non

Entrée payante : oui non

Prix : ...

Sonorisation prévue : oui non

ONombre de spectateurs/participants escompté : ...

Dosierra Herriko Etxean hartu den data:

Non egin eskaria? HERRIKO ETXeko Ekitaldiak eta Bestak zerbitzua Zerbitzuan (postaz, mezu elektronikoz – evenementiel@hendaye.com. Pdf bakar batean sartu behar dira **agiri guziak** (sagurua, mapak, gutun...)

ESKARI BAT AURKEZTEKO BETE BEHAR DEN EPEA:

- Ekitaldiaren data baino gutxienez **2 hilabete lehenago**
- Herriko Etxearenaz gain beste baimenak (Prefekturarenak, Departamendu Kontseiluarena...) behar dituzten ekitaldi handien kasuan, **lau hilabete lehenago** gutxienez Epe horiek bete ezean, *dosierra* ez da aztertuko.

Eskaria aurkeztua izan den datan bertan jartzen da *dosierra* aztertze bidean.

Ekitaldia bertan behera utziz gero, Komunikazio Zerbitzuari jakinaraz iezaiozue (Tel.: 06 20 24 68 49/05 59 48 23 58)

Ekitaldiaren ERREFERENTEAK

Antolatzailea (Elkartearen edo bestelakoaren izen-helbidea):

...

Honako honek ordezkaturik (izen-deitura):

...

Honako kargu hau duelarik: (lehendakari, idazkari, diruzain):

...

Tel.:

E-helbidea: ...

Publiko zabalarentzako harremanetarako pertsona

Izen-deitura: ...

Tel.: ...

E-helbidea: ...

Webgunea: ...

Erantzukizun zibileko asurantzua (**indarrean den agiria aurkez**):

Ekitaldiari buruzko ARGIBIDEAK

Ekitaldiaren titulua :

Mota (kirola, kultura...) :

Ekitaldiaren azalpen bat erants ezazue

Ekitaldiaren data eta ordutegiak

Data:tik..... arte

Orduak:etatik..... etara

Lekua(k) (zehatz-mehatz adierazi) eta **planoa erants**:

...

Adib. : Hondartzan bada, zehaztu : balea edo Sokoburu aldean, edo hondartza osoan...

Zinegela erabiltzeko, horrez gain, hitzarmen bat bete beharko da (dokumentua linean)

Lekuen hartzea (instalazioen muntatze eta desmuntatzea barne):

Egun-ordu hauetatik: ...

Egun-ordu hauetara: ...

Animazioa publikoari zabalik da: bai ez

Sartzea pagatuz: bai ez

Prezioa:

Soinu tresneria: bai ez

Aurreikusi ikusle/parte hartzaile kopurua: ...

Suite : Renseignements concernant la manifestation**Dispositif de secours** (pour > 50 personnes)Avez-vous prévu un dispositif de secours : oui non

Si oui, lequel ? (à détailler en annexe de la demande)

Dispositif de sécuritéAvez-vous prévu un service d'ordre : oui non

Si oui, lequel ? (à détailler en annexe de la demande)

Débit de boissons temporaire : oui non

Si oui, remplir l'imprimé spécifique "Demande d'autorisation de débit de boissons temporaire" (voir imprimé 1)

Repas : oui non

Si oui, remplir l'imprimé spécifique "Licence-restaurant" (voir imprimé 2)

Incidences sur la circulation, le stationnement: oui non

Si oui, remplir les imprimés spécifiques "Demande d'arrêt de police" (voir imprimé 3)

INSTALLATIONS PREVUES PAR VOTRE ASSOCIATION**Chapiteau**..... oui non

Nombre : ... Dimensions : ...

Podium :..... oui non

Nombre : Dimensions : ...

Gradins :..... oui non

Nombre : Dimensions : ...

Stands..... oui non

Nombre :Dimensions : ...

Buvette :..... oui non

Nombre : Dimensions : ...

Banderole :..... oui non

Nombre : ... Dimensions : ...

Unité de restauration : (à détailler) oui non **Autre** (à préciser) :

...

...

SANITAIRESAvez-vous prévu l'installation de sanitaires : oui non

Si oui : Combien :Où : ...

(à préciser sur le plan de la manifestation)

JOINDRE IMPÉRATIVEMENT UN DOSSIER DESCRIPTIF TECHNIQUE PRÉCIS AVEC UN PLAN d'IMPLANTATION DES INSTALLATIONS**FLUIDES** (selon disponibilités) :1 - Demande d'alimentation électrique : oui non

Si oui, quels types de branchements (groupe électrogène ou sur secteur)

Puissance : ...

2 - Avez-vous besoin d'un ou de point(s) d'eau : oui non

Si oui, où :

3 - Utiliserez-vous des bouteilles de gaz : oui non **Si oui, combien :****... Ekitaldiari buruzko ARGIBIDEAK****Sokorri dispositiboa** (50 pertsona baino gehiagorako)Sokorri dispositiborik aurreikusia duzue?: bai ez

Baiezkoan, zein? (eskariaren eranskin batean azal ezazue)

Segurtasun dispositiboaOrdena zerbitzurik aurreikusi duzue?: bai ez

Baiezkoan, zein? (eskariaren eranskin batean azal ezazue)

Edarien aldi bateko salmenta: bai ez

Baiezkoan, "Edariak saltzeko aldi baterako baimen eskaria" izeneko inprimakia bete ezazue (ikus 1. inprimakia)

Janariak: bai ez

Baiezkoan, "Jatetxe baimena" izeneko inprimakia bete ezazue (2. inprimaki erantsia)

Zirkulazioan edota aparkatzean eragitea: bai ez

Baiezkoan, "Polizia aginduaren eskaria" izeneko inprimakia bete ezazue (3. inprimaki erantsia)

ZURE ELKARTEAK BEHAR DITU INSTALAZIOAK AURREIKUSI**Aterperik:** bai ez

Kopurua: ... Neurriak: ...

Oholtza bai ez

Kopurua: ... Neurriak: ...

Harmailak bai ez

Kopurua: ... Neurriak: ...

Erakusmahaiak..... bai ez

Kopurua: ... Neurriak: ...

Edantegia..... bai ez

Kopurua: ... Neurriak: ...

Banderola bai ez

Kopurua: ... Neurriak: ...

Jantokia: (zehazt ezazue) bai ez **Besterik** (zehazt ezazue):

...

...

KOMUNAKKomunak jartzeko asmorik duzue?: bai ez

Baiezkoan, Zenbat?:Non?: ...

(ekitaldiaren planoan seinala itzazue)

AZALPEN TEKNIKO ZEHATZAK DAKARTZAN DOSIERRA AURKEZTU BEHAR DUZUE. INSTALAZIOEN KOKAGUNEAK AZALTZEN DITUEN PLANOAREKIN**JARIAKINAK** (eskuragarri badira):1 - Argindar hornikuntza behar: bai ez

Baiezkoan, nolako loturak (multzo elektrogenoa ala sarea)

Potentzia: ...

2 – Ur hartunerik behar duzue?: bai ez

Baiezkoan, non?:

3 – Gas botilarik erabiliko duzue?: bai ez

Baiezkoan, zenbat?:

ACCESSIBILITE

«*Je m'engage à prendre toutes les dispositions nécessaires afin de rendre la manifestation accessible aux personnes handicapées*». (accessibilité de la manifestation, des stands, des guichets, des sanitaires...) ».

Indiquer les mesures :

...

...

L'organisateur (Nom - Prénom) :

Signature

DEVELOPPEMENT DURABLE

« *Je m'engage à prendre toutes les mesures nécessaires pour m'inscrire dans une démarche en faveur du développement durable et du recyclage des déchets* (réduction et tri des déchets, utilisation de verres réutilisables, suppression des sacs plastiques, nettoyage du site après la fin de la manifestation ...) ». (Adresse utile : www.jetonsmoinstrionsplus.fr)

Indiquer les mesures : ...

...

...

L'organisateur (Nom - Prénom) :

Signature

DEMANDE DE MATERIEL A LA COMMUNE

Podium oui non

Dimensions souhaitées :

Barrières girondines..... oui non

Nombre : ...

Tables oui non

Nombre : ...

Chaises..... oui non

Nombre : ...

Bancs oui non

Nombre : ...

Grilles d'exposition..... oui non

Nombre : ...

Conteneurs ordures ménagères : oui non

Nombre : ...

Conteneurs jaune (emballage et papier) : oui non

Nombre : ...

Autres :

...

Pour jeter le verre, utilisez les bornes à verre de la commune -voir liste-.

Le transport du matériel sera assuré par le demandeur.

Le matériel prêté par la Commune sera rendu propre et non endommagé.

Prise et retour de matériel uniquement sur rendez-vous auprès du Centre Technique Municipal (Tél.05.59.20.38.25).

OBSERVATIONS

...

ENGAGEMENT

Pour toute manifestation autorisée, l'organisateur s'engage également à **afficher l'autorisation municipale**, dans l'enceinte de la manifestation.

Date :

Nom - Prénom - Qualité :

Signature du demandeur : ...

Cachet de l'Association ou de l'organisme demandeur

HELGARRITASUNA

«*Ekitaldia ezintasunen bat duteneztat helgarri egiteko behar den oro egitera lotzen naiz*». (helgarri izan daitezela hala ekitaldia bera nola erakusmahaiak, leihatilak, komunak...) ».

Hartuko dituzun neurriak aipa:

Antolatzailea (Izen-deitura):

Sinadura

GARAPEN IRAUNKORRA

« *Garapen iraunkorraren eta hondakinen birziklatzearen aldeko bidean abiatzeko hartu beharreko neurri oro hartzera lotzen naiz* (hondakinen gutxitze eta sailkatzea, birrerabiltzen diren basoak erabiltzea, plastikozko zakurik ez erabiltzea, ekitaldia amaitutakoan, lekua garbitzea...) ». (Helbide baliagarria: www.jetonsmoinstrionsplus.fr)

Hartuko dituzun neurriak aipa: ...

...

...

Antolatzailea (Izen-deitura):

Sinadura

HERRIARI ESKATU MATERIALA

Oholtza: bai ez

Zein neurritako nahi?: ...

Hesiak: bai ez

Kopurua: ...

Mahaiak: bai ez

Kopurua: ...

Aulkiak: bai ez

Kopurua: ...

Bankuak: bai ez

Kopurua: ...

Erakus saretak: bai ez

Kopurua: ...

Hondakin arruntetarako edukiontzia: bai ez

Kopurua: ...

Edukiontzi horiak (bilkariak eta papera): bai ez

Kopurua: ...

Besterik:

...

Beira botatzeko erabili horretarako diren udal edukiontzi bereziak.

Materiala eskatzaileak berak garraiatu beharko du.

Herriko Etxeak utzi materiala garbi eta hondatu gabe itzuli beharko zaio.

Materiala har eta uzteko ordua hartu behar da Herriko Zentro Teknikoarekin (Tel.05.59.20.38.25).

OHARRAK

ENGAIAMENDUA

Baimena duen ekitaldi oren antolatzailea, ekitaldiaren eremuan **herriaren baimena afixatzera** engaiatzen da ere.

Data: ...

Izen-deitura - Kargua: ...

Eskatzailearen sinadura: ...

Eskaria egiten duen elkarte edo erakundearen zigilua



OUVERTURE D'UN DEBIT DE BOISSONS TEMPORAIRE (à consommer sur place)

ALDI BATERAKO EDANTEGI BATEN IREKITZEA (lekuan berean edateko)

DEMANDE D'AUTORISATION à Monsieur le Maire BAIMEN ESKARIA auzapezari

Je soussigné (e) (Nom – Prénom) - **Nik** (Deitura–izena):
(qualité dans l'association : Président(e), Trésorier(e), Secrétaire...)
(elkartearen lehendakari, diruzain, idazkari...) naizen honek

de l'Association - Nire elkartearen datuak:
(intitulé -izena)

(adresse - helbidea)

(tél./mail - tel./e-helbidea)

solicite l'autorisation d'ouvrir un débit de boissons temporaire de - aldi baterako edantegi bat irekitzeko baimena eskatzen dut:

1^{ère} catégorie - 1. kategoriakoa

ou - edo

de 1^{ère} à 3^{ème} catégorie - 1.tik 3. kategoria artekoa

à (indiquer le lieu) - **leku honetan:**

le (indiquer la date) - **data honetan:**

de **heures - orenetatik à heures - orenetara,**

à l'occasion de - **honen karietara:**

Date et signature du demandeur - **Data eta eskatzailearen sinadura**
(cachet de l'association) - (elkartearen zigilua)

IMPORTANT : Chaque association a droit à 5 autorisations par an, au maximum.

Textes applicables : Code de la Santé Publique et Arrêté Préfectoral n° 2010-172-1 du 21 juin 2010

Article L. 3321-1 du Code de la Santé Publique – modifié par l'Ordonnance n° 2015-1682 du 17 décembre 2015 – art.12

Les boissons sont, en vue de la réglementation de leur fabrication, de leur mise en vente et de leur consommation, réparties en trois groupes :

1° Boissons du premier groupe : eaux minérales ou gazéifiées, jus de fruits ou de légumes non fermentés ou ne comportant pas, à la suite d'un début de fermentation, de traces d'alcool supérieures à 1,2 degré d'alcool, limonades, sirops, infusions, lait, café, thé, chocolat ;

2° (abrogé)

3° Boissons du troisième groupe : vin, bière, cidre, poiré, hydromel, auxquelles sont joints les vins doux naturels, ainsi que les crèmes de cassis et les jus de fruits ou de légumes fermentés comportant de 1,2 à 3 degrés d'alcool, vins de liqueur, apéritifs à base de vin et liqueurs de fraises, framboises, cassis ou cerises, ne titrant pas plus de 18 degrés d'alcool pur.

GARRANTZITSUA: Elkarte bakoitzak urtean gehienez bost baimenatarako du eskubidea.

Aplikagarri zaizkion testuak: Osasun Publikoaren Kodea eta 2010eko ekainaren 21eko 2010-172-1 prefektu agindua

Osasun Publikoaren Kodearen L. 3321-1 artikulua – 2015eko abenduaren 17ko 2015-1682 ordenantzaren 12. artikulua aldatua
Edariak, fabrikatzeko, saltzeko eta kontsumitzeko araudiaren arabera, hiru taldetan sailkatu dira:

1. Lehen taldeko edariak: ur mineralak, gasdun urak, fruitu edo barazki zuku hartitu gabeak edo hartitze prozesu bat hasi eta sortu den alkohola gehienez 1,2 gradutakoa dutenak, limonadak, ziropak, egoskinak, esnea, kafea, dutea, txokolata;

2. (indargabetua)

3. Hirugarren taldeko edariak: arnoa, garagarnoa, sagarnoa, udarearnoa, ezti-ura, bai eta arno ezti naturalak, kasis kremak, 1,2tik 3 arteko alkohol graduak dituzten fruitu edota barazki zuku hartituak, likore-arnoak eta alkohol hutseko 18 gradu baino gehiago ez dituzten marrubi, martxuka gorri, andere-mahats edota gerezi likorez eta arnoz egin aperitiboak.



**DEMANDE D'UNE PETITE LICENCE-
RESTAURANT**
à Monsieur le Maire

JATETXE BAIMENTXO BATEN ESKARIA
auzapezari

Je soussigné (e) (Nom – Prénom) - Nik (Deitura–izena):
(qualité dans l'association : Président(e), Trésorier(e), Secrétaire...)
(*elkartearen lehendakari, diruzain, idazkari...*) naizen honek

de l'Association - Nire elkartearen datuak:
(intitulé -izena)

(adresse - *helbidea*)

(tél./mail - *tel./e-helbidea*)

solicite l'exploitation d'une petite licence-restaurant temporaire - aldi baterako jatetxe baimentxo bat baliatu nahi nuke:

à (indiquer le lieu) - leku honetan:

le (indiquer la date) - data honetan:

de heures - orenetatik à heures - orenetara,

à l'occasion de - honen karietara:

Date et signature du demandeur - **Data eta eskatzailearen sinadura**
(cachet de l'association) - (*elkartearen zigilua*)

Récépissé délivré le - **Errezibitze agiriaren data:**

